

1 Установка программы

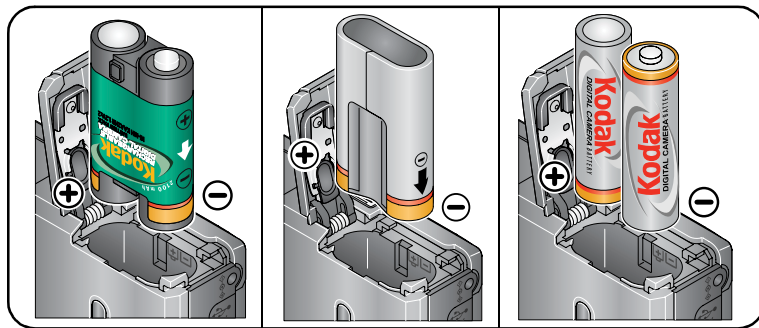


Перед подключением каких-либо кабелей установите программное обеспечение, которое входит в комплект поставки фотокамеры. Следуйте указаниям на экране.

После установки программы вернитесь к настоящей Краткой инструкции.

Для получения информации на одном из скандинавских языков посетите сайт www.kodak.com/go/nordic_guides

2 Установка элементов питания

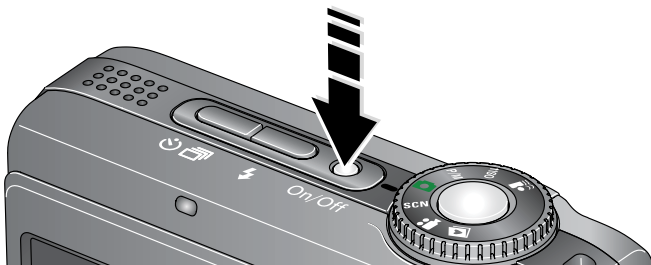


Ni-MH
аккумулятор

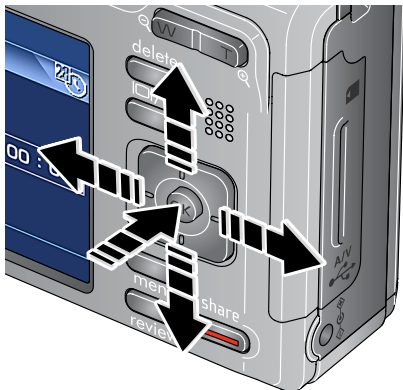
Литиевая батарейка CRV3
(неперезаряжаемая)

2 аккумулятора или
батарейки типа AA

3 Включение фотокамеры



4 Установка языка, даты и времени



Язык:

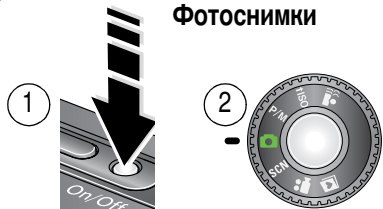
- ▲/▼ для изменения параметров.
- OK для подтверждения изменений.

Дата/время:

- ▲/▼ для изменения параметров.
- ◀/▶ для перехода на предыдущее/ следующее поле.
- OK для подтверждения изменений.

5 Фото- и видеосъемка

Фотоснимки



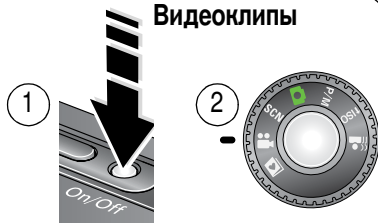
Индикатор
готовности

Фокусировочные
рамки

- 3 Для выполнения автофокусировки и установки параметров экспозиции слегка нажмите кнопку затвора.

Когда индикатор готовности загорится зеленым, нажмите кнопку затвора до упора.

Видеоклипы



- 3 Полностью нажмите и отпустите кнопку затвора. Для остановки записи еще раз нажмите и отпустите кнопку затвора.

6 Просмотр снимков/видеоклипов

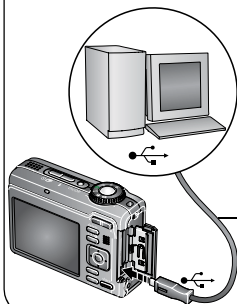


- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
(Нажмите ее еще раз для выхода.)
- 2 ◀/▶ для перехода к предыдущему или следующему снимку/видеоклипу.

- Видеоклипы:**
- ▶ Воспроизведение
 - OK Приостановка/воспроизведение
 - ▶/◀ Регулировка громкости
 - ▶ 2X, 4X перемотка вперед
 - ◀ 2X, 4X перемотка назад

7 Перенос снимков/видеоклипов

Кабель USB



- 1 Выключите фотокамеру.
- 2 Подсоедините кабель USB.
- 3 Включите фотокамеру.

На экране компьютера открывается окно программы Kodak EasyShare, в котором отображаются подсказки в процессе переноса.

Док-принтер или док-станция Kodak EasyShare

Может продаваться отдельно.

О совместимости с док-устройствами см. www.kodak.com/go/dockcompatibility.

Для приобретения аксессуаров посетите сайт www.kodak.com/go/z1275accessories.

По вопросам использования док-устройства EasyShare обратитесь к соответствующей Краткой инструкции.

8

Не останавливайтесь на достигнутом!

Поздравляем!

Вы уже

- настроили фотокамеру
- сделали снимки
- перенесли их на компьютер

Не останавливайтесь на этом!

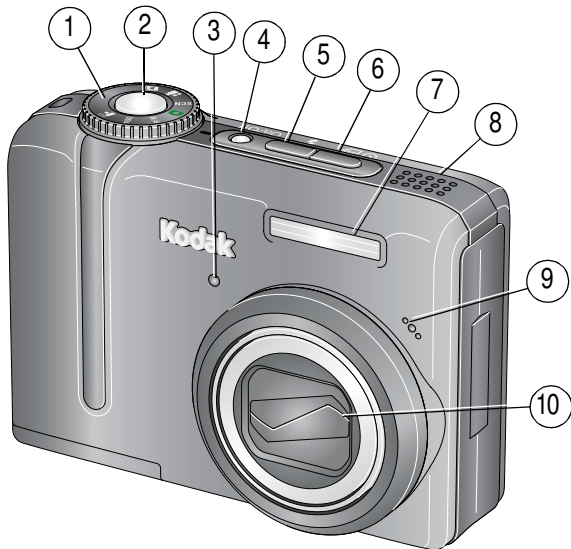
Дочитайте руководство до последней страницы - не упускайте возможность сделать превосходные снимки и поделиться ими!

Посетите сайты www.kodak.com/go/z1275support и www.kodak.com/go/easysharecenter:

- расширенная инструкция по эксплуатации
- интерактивное руководство по устранению неисправностей
- интерактивные руководства
- вопросы и ответы
- обновления программ и драйверов
- аксессуары
- информация о печати
- регистрация изделия

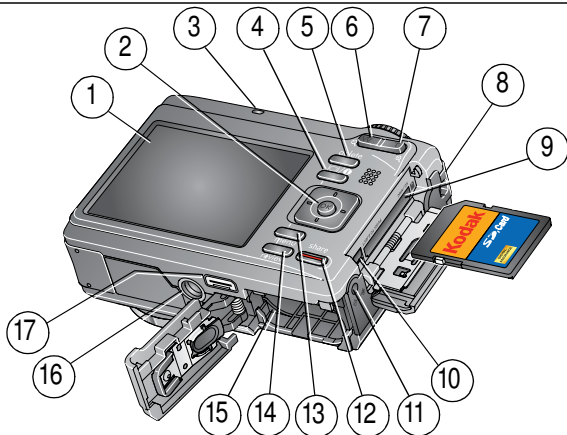


Вид спереди



- | | | | |
|---|----------------------------|----|------------------------|
| 1 | Диск режимов | 6 | Кнопка Автоспуск/Серия |
| 2 | Кнопка затвора | 7 | Вспышка |
| 3 | Индикатор автоспуска/видео | 8 | Динамик |
| 4 | Выключатель питания On/Off | 9 | Микрофон |
| 5 | Кнопка вспышки | 10 | Объектив |
| 6 | | | |

Вид сзади



- | | |
|--|---|
| 1 ЖК-дисплей | 10 Порт USB, выход A/V (аудио/видео) |
| 2 ОК/◀/▶/▲/▼ | 11 Разъем питания постоянного тока для опционального сетевого адаптера (3 В) |
| 3 Индикатор готовности | 12 Кнопка Share |
| 4 Кнопка i (Дисплей) | 13 Кнопка Menu (Меню) |
| 5 Кнопка Delete (Удалить) | 14 Кнопка Review (Просмотр) |
| 6 Кнопка W (широкоугольное положение) | 15 Отсек для элементов питания |
| 7 Кнопка T (телеположение) | 16 Штативное гнездо |
| 8 Ушко крепления ремешка | 17 Разъем для док-станции или док-принтера |
| 9 Разъем для опциональной карты памяти SD или MMC | |






1

Дополнительные возможности фотокамеры

Режимы съемки

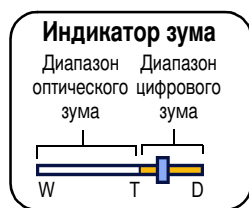


Выберите режим, который лучше всего подходит для данного сюжета и условий съемки.

Режим съемки	Назначение
 Умная сюжетная программа	Обычная фотосъемка. При частичном нажатии кнопки затвора сюжет анализируется, на нем обнаруживаются лица и подбираются оптимальные настройки для съемки.
P/M Программный/ Ручной	Расширенные творческие возможности. (См. стр. 19.)
 Высокая светочувствительность	Съемка людей в помещении в условиях низкой освещенности с использованием более высокой светочувствительности.
 Цифровая стабилизация изображения	Минимизация последствий сотрясения камеры и движения объекта.
SCN Сюжетные программы	Удобство, присущее фотокамерам типа “Навел и снял”, в различных типах ситуаций
 Видео	Видеосъемка со звуком. (См. стр. 3.)
 Избранное	Просмотр избранных снимков.

Оптический зум

Оптический зум позволяет приблизить объект во время фото- и видеосъемки до 5X. Оптический зум не рекомендуется применять на расстоянии менее 60 см от объекта съемки, либо 20 см в режиме “Макро”.



- 1 Чтобы приблизить объект съемки (сделать его изображение крупнее), нажмите кнопку “Т” (Телеположение). Чтобы увеличить угол зрения или уменьшить изображение объекта, нажмите кнопку “W” (Широкоугольное положение).

Индикатор зума отображает состояние зума.

- 2 Сделайте снимок или снимите видеоклип.

Цифровой зум





Цифровой зум во время фотосъемки позволяет в дополнение к оптическому зуму получить 5-кратное увеличение изображения объекта. Нажмите кнопку “Т” (Телеположение) и удерживайте ее нажатой, пока не будет достигнут максимальный предел оптического зума. Отпустите кнопку, затем нажмите ее еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ. Возможно, при использовании цифрового зума вы заметите снижение качества изображения. Синий ползунок на индикаторе зума останавливается и становится красным, когда качество изображения снижается до предела, допустимого при печати снимка форматом 10 x 15 см.

Съемка со вспышкой

Используйте вспышку при фотосъемке ночью, в помещении или на улице при глубоких тенях.



Режимы вспышки	Срабатывание вспышки	
 Авто	При недостаточном освещении снимаемого сюжета.	
 Заполняющая	При каждом нажатии кнопки затвора вне зависимости от условий освещения. Рекомендуется использовать, когда объект находится в тени или в условиях контрового освещения (когда источник света находится позади объекта). В условиях низкой освещенности держите фотокамеру неподвижно или воспользуйтесь штативом.	
 Уменьшение эффекта "красных глаз"	Если функция предвспышки для уменьшения эффекта "красных глаз" выключена: Вспышка срабатывает один раз и фотокамера автоматически корректирует эффект "красных глаз" на снимке.	Если функция предвспышки для уменьшения эффекта "красных глаз" включена: Вспышка срабатывает один раз, чтобы зрачки приспособились к ее свету, а затем второй раз при срабатывании затвора.
 Выкл.	Вспышка не используется.	


Расстояние от вспышки до объекта



Широкоугольное положение: 0,6 – 5,9 м при 400 ISO



Телеположение: 0,6 – 3,2 м при 400 ISO

Автоспуск


С помощью автоспуска можно включить себя в кадр или устранить сотрясение фотокамеры при спуске затвора.



- 1 Поместите фотокамеру на штатив или ровную поверхность.
- 2 Можно выбрать в большинстве режимов фотосъемки нажатиями кнопки Автоспуск/Серия  :
 - Один раз для 10-секундной задержки (у вас есть время занять свое место в кадре)
 - Еще раз для 2-секундной задержки (для плавного автоматического спуска затвора при съемке со штатива)
 - Еще раз для двух снимков (один снимок через 10 секунд, второй - через 8 секунд после первого)
- 3 Скомпонуйте кадр.
- 4 Нажмите кнопку затвора сначала слегка, затем до упора.
После задержки производится фотосъемка.

Для отмены автоспуска до выполнения фотосъемки нажмите кнопку Автоспуск/Серия   или нажмите до упора кнопку затвора.

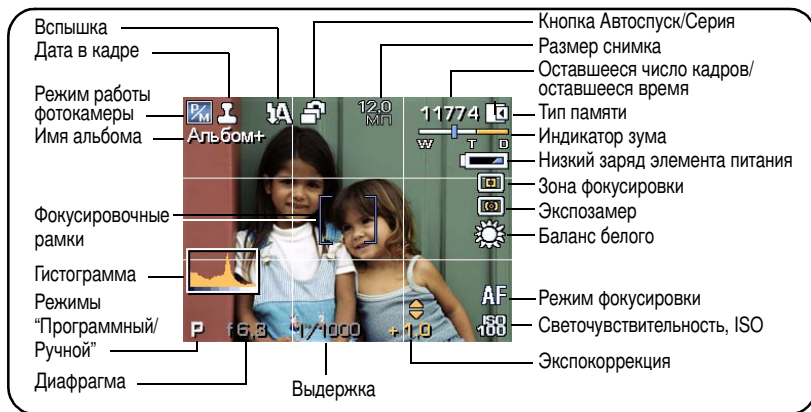
Те же действия выполняются для использования режима автоспуска при видеосъемке, но:

- Переведите диск режимов в положение “Видео” .
- Нажмите до упора кнопку затвора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Видеосъемка прекратится, когда на носителе не останется свободного места. В режиме видеосъемки доступны только две опции: 2 сек. и 10 сек.

Символы, отображаемые при съемке

Символы состояния указывают выбранный режим, функцию и состояние фотокамеры.



Удаление снимков/видеоклипов

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр).
- 2 С помощью кнопок ◀/▶ найдите снимок/видеоклип.
- 3 Нажмите кнопку Delete (Удалить).
- 4 Следуйте подсказкам на экране.

Отмена удаления снимков/видеоклипов




Если вы случайно удалили снимок или видеоклип, восстановите его с помощью функции “Отмена удаления”. Этой функцией можно воспользоваться только непосредственно после удаления снимка или видеоклипа в режиме просмотра (при появлении опции “Отменить удаление”).


- 1 С помощью кнопок ▲/▼ выберите опцию “Отменить удаление”.
- 2 Нажмите ОК.

Отобразится удаленный снимок/видеоклип.

- 3 Для выхода из меню “Отменить удаление” выберите “Выход”.

Применение кнопки Меню (Меню) в режиме просмотра

- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем кнопку Меню (Меню).
- 2 С помощью кнопок ◀/▶ выберите вкладку:
 -  **Просмотр** для просмотра снимков/видеоклипов
 -  **Редактирование** для обработки снимков/видеоклипов
 -  **Настройки** для изменения других настроек фотокамеры
- 3 С помощью кнопок ▲/▼ выберите опцию, затем нажмите кнопку ОК.
- 4 Выберите значение, затем нажмите кнопку ОК.

 Опции
Просмотр по
Альбом
Слайд-шоу
Мозаика
Копировать в
Защитить/Снять защиту
Выбрать все/Снять выделение

	 Опции
Фотоснимки	Технология Perfect Touch
	Кадрирование
	Звуковые заметки
Видеоклипы	Сделать снимок
	Обрезка
	Печать кадров видеоклипа
	Закладка

Добавление звуковых заметок

Можно записать звуковое сопровождение (продолжительностью до 1 мин.) к снимку.

ПРИМЕЧАНИЕ. К каждому снимку можно добавить только одну звуковую заметку (это не относится к видеоклипам).

Запись звуковой заметки


- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем с помощью кнопок ◀/▶ найдите снимок.
- 2 Нажмите кнопку Menu (Меню), затем с помощью кнопок ◀/▶ выделите вкладку “Редактирование”.
- 3 С помощью кнопок ▲/▼ выделите опцию “Звуковая заметка”. Нажмите кнопку OK.
- 4 Выберите “Запись”, затем нажмите кнопку OK.
- 5 Следуйте подсказкам на экране.

Звуковая заметка присвоена вашему снимку.

- Нажмите кнопку Menu (Меню) для выхода из меню.

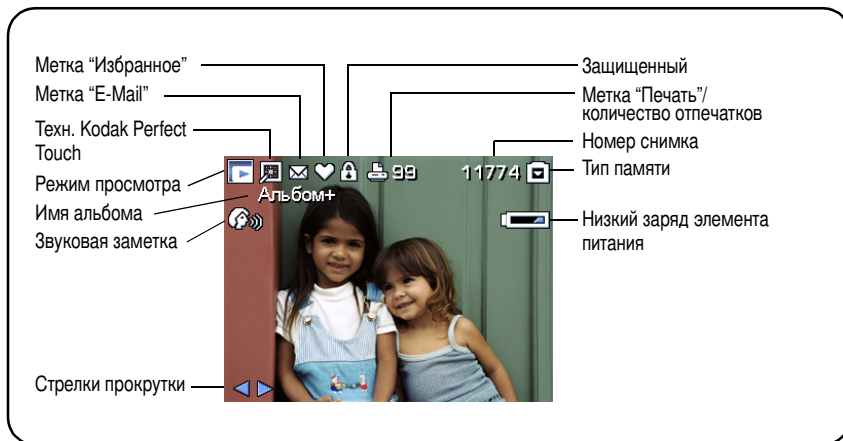
Воспроизведение звуковой заметки



- 1 Нажмите кнопку Review (Просмотр), затем с помощью кнопок ◀/▶ найдите снимок с символом .
- 2 С помощью кнопки ▼ воспроизведите звуковую заметку.
- 3 Используйте кнопки ▲/▼ для регулировки громкости.
- 4 Нажмите кнопку OK для остановки воспроизведения.

Символы на дисплее в режиме просмотра

Фотоснимки



Видеоклипы

Альбом+

Нажмите кнопку "Вниз" для воспроизведения.

00:00 11774

Защищенный

Метка "Избранное"

Метка "E-Mail"

Режим просмотра

Имя альбома

Продолжительность видео

Номер видеоклипа

Тип памяти








Стрелки прокрутки


The image shows a video player interface with a video of two children in colorful costumes sitting on a lawn next to a green watering can. The video player has a black overlay with white text and icons. The text includes 'Альбом+' at the top left, a central instruction 'Нажмите кнопку "Вниз" для воспроизведения.', and '00:00 11774' at the top right. The interface is annotated with lines pointing to various elements: 'Защищенный' (locked icon), 'Метка "Избранное"' (heart icon), 'Метка "E-Mail"' (envelope icon), 'Режим просмотра' (play button icon), 'Имя альбома' (album name), 'Продолжительность видео' (00:00), 'Номер видеоклипа' (11774), 'Тип памяти' (memory icon), and 'Стрелки прокрутки' (play/pause buttons).

Дополнительные возможности фотокамеры

Изменение настроек с помощью меню

ПРИМЕЧАНИЕ. Одни установки остаются активными до тех пор, пока не будут изменены; другие — пока не будет выключена фотокамера.


- 1 Нажмите кнопку Menu (Меню).
- 2 Нажмите  /  для выбора вкладки меню:
 -  **Фотосъемка** – обычные настройки фотосъемки.
 -  **Фотосъемка +** – дополнительные настройки фотосъемки.
 -  **Настройка** – изменение других настроек фотокамеры.
- 3 С помощью кнопок  /  выберите опцию, затем нажмите кнопку OK.
- 4 Выберите значение, затем нажмите кнопку OK.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для получения информации о настройках и опциях фотокамеры нажмите кнопку  “Дисплей”. В некоторых режимах съемки (стр. 8) возможности выбора установок ограничены.

Программный (P) и Ручной (M) режимы

Эти режимы используются для максимального управления функциями фотокамеры и параметрами снимков.



Режим	Назначение	Параметры можно изменить с помощью кнопки 
P Программный	Программный режим сочетает простоту автоматической фотосъемки с полным доступом к большинству опций меню. Камера автоматически устанавливает выдержку и диафрагму в соответствии с освещенностью снимаемого сюжета.	Экспокоррекция (параметр, регулирующий количество попадающего в фотокамеру света), режим фокусировки и светочувствительность (ISO).
M Ручной	Обеспечивает максимальную свободу управления фотокамерой. (Для предотвращения нерезкости вследствие сотрясения фотокамеры при съемке с длительными выдержками рекомендуется устанавливать фотокамеру на штатив.)	Диафрагма, выдержка, режим фокусировки и светочувствительность (ISO).

ПРИМЕЧАНИЕ. Настройки, измененные в режиме “Программный” или “Ручной”, применяются только при съемке в этих режимах. Например, если вы измените настройку “Цветовой режим” на “Сепия” в Программном или Ручном режиме, для режимов “Умная сюжетная программа” и “Сюжетные программы” сохранится настройка цвета по умолчанию. Сделанные настройки, включая настройки для вспышки, сохраняются для режимов P и M даже при изменении режимов или отключении фотокамеры.

Изменение параметров режимов “Программный” и “Ручной”

Режимы “Программный/Ручной” (P/M) позволяют установить светочувствительность по ISO, фокусировку, экспокоррекцию, выдержку и значения диафрагмы. Для изменения всех других настроек используйте кнопку Меню (Menu).



Параметры P/M

- Белый — может быть выбрано
- Серый — не может быть выбрано
- Желтый — выбрано для изменения
- Красный — вне диапазона

Режим фокусировки
Светочувствительность по ISO
Экспокоррекция
Выдержка
Диафрагма
Режим

1 Переведите диск режимов в положение P/M.

При этом отображаются параметры режима.

- 2 Воспользуйтесь кнопками ◀/▶ для перемещения между имеющимися настройками и ▲/▼ для изменения значения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Отдельные установки могут быть недоступны (см. выше цветовые опции режимов “Программный/Ручной” (P/M)). Стрелки исчезают, когда дальнейшее изменение значений становится невозможным.

- 3 Сделайте снимок.

Режимы “Программный/Ручной” — См. [стр. 19](#).

Светочувствительность, ISO — Установка светочувствительности фотокамеры. Большее значение ISO означает большую светочувствительность.

ПРИМЕЧАНИЕ. Высокие значения могут приводить к появлению в изображении “шумов”.





Экспокоррекция — Поправка, вводимая в величину экспозиции. Если снимок слишком светлый, значение этого параметра нужно уменьшить; если слишком темный – увеличить.

Выдержка — Установка длительности промежутка, в течение которого затвор остается открытым.

Диафрагма — Управляет величиной отверстия объектива, которое определяет глубину резкости.

- Меньшие значения диафрагмы соответствуют большему открытию объектива; рекомендуется использовать для портретной съемки и для съемки при плохом освещении.
- Большие значения диафрагмы соответствуют меньшему открытию объектива. Чем больше значение диафрагмы, тем больше глубина резко изображаемого пространства. Большие значения диафрагмы рекомендуется использовать для пейзажной съемки и для съемки при хорошем освещении.

Режим фокусировки — Выбор широкой или узкой зоны фокусировки.

Режим фокусировки	Описание
 Обычная автофокусировка	Установки фокусировки для обычной фотосъемки.
 Макро	Обеспечивает резкое изображение мелких деталей при съемке с близкого расстояния. В зависимости от положения зума фотокамера автоматически устанавливает пределы дистанции фокусировки.
 Бесконечность	Удаленные объекты. Фокусировочные рамки не отображаются.
 Ручной	Фокусировка производится по центру кадра. Когда появится символ MF, нажмите кнопку ОК для отображения индикатора фокусировки. С помощью кнопок ▲/▼ выберите значение.

4

Устранение неполадок при работе фотокамеры

Для получения помощи по данному продукту посетите сайт www.kodak.com/go/z1275support и выберите раздел “Интерактивное устранение неполадок и ремонт”.

Неполадки при работе фотокамеры

Неисправность	Способы устранения
Фотокамера не включается.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Установите новые элементы питания (см. стр. 1). ■ Зарядите аккумуляторы.
Фотокамера не выключается.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Удалите элемент питания, затем вставьте его снова или замените. Если фотокамера по-прежнему не работает, посетите сайт www.kodak.com/go/z1275support и выберите раздел “Интерактивное устранение неполадок и ремонт”.
Слишком малый срок службы Ni-MH аккумуляторов для цифровых камер.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Перед установкой элементов питания в фотокамеру протрите контакты чистой сухой салфеткой. ■ Не выполняйте слишком часто следующие операции, способствующие сокращению срока службы элементов питания: просмотр снимков или видеоклипов на ЖК-дисплее, использование вспышки. ■ Воспользуйтесь функцией восстановления аккумулятора на док-станции, док-принтере или на зарядном устройстве (если имеется).

Неисправность	Способы устранения
Кнопка затвора не работает.	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="300 181 650 208">■ Включите фотокамеру (см. стр. 2).<li data-bbox="300 219 866 267">■ Прежде чем делать следующий снимок, подождите, пока индикатор готовности не перестанет мигать красным.<li data-bbox="300 277 937 376">■ Перенесите снимки на компьютер (см. стр. 4), удалите снимки из памяти фотокамеры (стр. 13), выберите другой тип памяти для снимков или вставьте карту с достаточным объемом памяти (стр. 7).

Информация о соответствии требованиям

Соответствие стандартам FCC



Цифровая фотокамера Kodak EasyShare Z1275 с зум-объективом

Данное устройство испытано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно Части 15 Правил FCC. Эти требования разработаны в целях обеспечения должной защиты от интерференционных помех в жилых помещениях. Данное оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию, поэтому несоблюдение инструкций по установке и использованию может вызвать помехи в работе средств радиосвязи. При этом не гарантируется, что данное устройство, установленное в определенном месте, не станет источником помех. Если устройство вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения устройства, пользователь может попытаться сократить влияние помех, выполнив следующие действия: 1) изменив направление или местоположение приемной антенны; 2) увеличив расстояние между устройством и приемником; 3) подключив устройство и приемник в сетевые розетки разных цепей питания; 4) проконсультировавшись с дилером или специалистом по теле/радиооборудованию для получения дополнительных рекомендаций. Изменения или модификации, явно не одобренные стороной, ответственной за соответствие техническим условиям, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования. Если к изделию прилагаются экранированные интерфейсные кабели, либо указано, что при установке данного изделия следует использовать дополнительные компоненты или аксессуары, их следует обязательно использовать, чтобы выполнить нормативные требования FCC.

MPEG-4

Запрещается использование данного оборудования для любых операций с файлами формата MPEG-4, за исключением личного использования в некоммерческих целях.

C-Tick (Австралия)



Маркировка утилизируемого электротехнического и электронного оборудования



В странах Европейского союза не выбрасывайте данное изделие в бытовой мусор. Обратитесь в органы власти своей страны или посетите сайт www.kodak.com/go/recycle для получения сведений по утилизации.

ГОСТ-Р (Россия)



Eastman Kodak Company
Rochester, NY 14650

АЮ-40

Фотокамера изготовлена в Китае; остальные элементы - в соответствии с маркировкой.

Kodak

Eastman Kodak Company
Rochester, New York 14650

© Компания Eastman Kodak Company, 2007.

Kodak и EasyShare являются зарегистрированными товарными знаками компании Eastman Kodak Company.

4J6187_ru